ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Justice, le 18 décembre 1963, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 25 mars 1961, relatif aux conditions d'entrée, de séjour et d'établissement des étrangers en Belgique", a donné le 8 janvier 1964 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 18e december 1963 door de Minister van Justitie verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 maart 1961 betreffende de voorwaarden waaronder vreemdelingen België mogen binnenkomen, er verblijven en er zich vestigen", heeft de 8e januari 1964 het volgend advies gegeven :

Le présent projet d'arrêté royal a pour objet de fixer les conditions d'entrée en Belgique des ressortissants cubains et de ceux de la Côte-d'Ivoire. Ce projet a un caractère organique et réglementaire au sens de l'article 2 de la loi du 23 décembre 1946 : la règle qu'il édicte s'appliquera en effet d'une manière générale et uniforme à tous les ressortissants des pays dont il est question.

\+ +

Le Conseil d'Etat propose le texte suivant qui ne nécessite aucun commentaire.

ARRETE ROYAL MODIFIANT L'ARRETE ROYAL DU 25 MARS 1961 RELATIF AUX CONDITIONS D'ENTREE, DE SEJOUR ET D'ETABLISSEMENT DES ETRANGERS EN BELGIQUE.

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu la loi du 28 mars 1952 sur la police des étrangers, modifiée par la loi du 31 mai 1961;

Vu l'arrêté royal du 25 mars 1961 relatif aux conditions d'entrée, de séjour et d'établissement des étrangers en Belgique, modifié par l'arrêté royal du 19 mars 1962;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article 1er.-

Dans l'annexe I de l'arrêté royal du 25 mars 1961 relatif aux conditions d'entrée, de séjour et d'établissement des étrangers en Belgique, les mots "Cuba - Passeport cubain en cours de validité" sont remplacés par les mots "Cuba -Passeport cubain, diplomatique ou de service, en cours de validité, à condition que le titulaire soit également en possession d'un titre de séjour spécial délivré par les autorités belges, luxembourgeoises ou néerlandaises".

Article 2.-

Dans la même annexe, les mots "Côte-d'Ivoire - Passeport diplomatique ou de service, de la Côte-d'Ivoire, en cours de validité" sont insérés après les mots "Costa-Rica - Passeport costaricain en cours de validité".

Article 3.-

Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à , le

PAR LE ROI :

Le Ministre de la Justice,

Het ontwerp-koninklijk besluit bedoelt vast te stellen onder welke voorwaarden onderdanen van Cuba of van de Ivoorkust in België binnen mogen. Het is een organieke en reglementaire tekst als bedoeld in artikel 2 van de wet van 23 december 1946, want het stelt een regel die algemeen en gelijkelijk voor alle onderdanen van genoemde landen geldt.

\+ +

De Raad van State geeft volgende, geen commentaar behoevende tekst in overweging.

KONINKLIJK BESLUIT TOT WIJZIGING VAN HET KONINKLIJK BESLUIT VAN 25 MAART 1961 BETREFFENDE DE VOORWAARDEN WAARONDER VREEMDELINGEN BELGIE MOGEN BINNENKOMEN, ER VERBLIJVEN EN ER ZICH VESTIGEN.

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Gelet op de wet van 28 maart 1952 op de vreemdelingenpolitie, gewijzigd bij de wet van 31 mei 1961;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 maart 1961 betreffende de voorwaarden waaronder vreemdelingen België mogen binnenkomen, er verblijven en er zich vestigen, gewijzigd door het koninklijk besluit van 19 maart 1962;

.../...

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Artikel 1.-

In de bijlage I van het koninklijk besluit van 25 maart 1961 betreffende de voorwaarden waaronder vreemdelingen België mogen binnenkomen, er verblijven en er zich vestigen, worden de woorden "Cuba-Cubaans paspoort waarvan de geldigheidsduur niet verstreken is" vervangen door "Cuba-Cubaans, diplomatiek of dienstpaspoort waarvan de geldigheidsduur niet verstreken is, mits de houder ook in het bezit is van een speciale verblijfsvergunning, afgegeven door de Belgische, Luxemburgse of Nederlandse autoriteiten".

Artikel 2.-

In dezelfde bijlage worden na "Italië - Italiaans paspoort waarvan de geldigheidsduur niet verstreken is of Carta d'Identita waarop de Questura vermeld heeft dat de houder zich naar België mag begeven" de woorden "Ivoorkust - diplomatiek of dienstpaspoort van de Ivoorkust waarvan de geldigheidsduur niet verstreken is" ingevoegd.

Artikel 3.-

Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te , de

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Justitie,

La chambre était composée de

Messieurs : J. SUETENS, premier président,
de Heren : eerste voorzitter,

G. HOLOYE, conseillers d'Etat,
J. MASQUELIN, raadsheren van State,

F. DUCHENE, assesseurs de la section de législation,
Ch. VAN REEPINGHEN, bijzitters van de afdeling wetgeving,

G. DE LEUZE, greffier adjoint, greffier.
adjunct-griffier, griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. SUETENS.

Le rapport a été présenté par M. E. JOACHIM, auditeur général.

De kamer was samengesteld uit

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. SUETENS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. E. JOACHIM, auditeur-generaal.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s) G. DE LEUZE.

(s) J. SUETENS.